

739135-2026 - Konkurrensumsättning

Schweiz – Omlokalisering – Stadt Chur - Planungs- und Umzugsleistungen für Büroarbeitswelten
OJ S 207/2026 26/10/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

E-postadress: luca.ravarotto@chur.ch

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Stadt Chur - Planungs- und Umzugsleistungen für Büroarbeitswelten

Beskrivning: Die Stadt Chur verfolgt das Ziel, ihre Verwaltungsstandorte bedarfsgerecht, wirtschaftlich und zukunftsfähig weiterzuentwickeln. Moderne Büroarbeitswelten sollen die Zusammenarbeit fördern, unterschiedliche Arbeitsformen unterstützen und den Mitarbeitenden eine zeitgemässe Arbeitsumgebung bieten. Gleichzeitig sind die Anforderungen an Flexibilität, Flächeneffizienz, Nachhaltigkeit und Nutzerorientierung in den vergangenen Jahren stetig gestiegen. Die Planung und Weiterentwicklung von Büroarbeitswelten umfasst sowohl planerische und konzeptionelle Aufgaben als auch die Umsetzung damit verbundener Umzüge, Rochaden und Arbeitsplatzveränderungen. Hierfür sind unterschiedliche fachliche Kompetenzen und eine koordinierte Zusammenarbeit zwischen Planung und operativer Umsetzung erforderlich. Für die Bearbeitung entsprechender Vorhaben beabsichtigt die Stadt Chur deshalb, geeignete externe Dienstleistungspartner für die Arbeitsplatzplanung sowie die operative Durchführung von Umzügen zu beauftragen. Mit der vorliegenden Ausschreibung werden Rahmenverträge für Planungs- und Umzugsleistungen für Büroarbeitswelten ausgeschrieben. Dadurch soll sichergestellt werden, dass die Stadt Chur bei zukünftigen Projekten bedarfsgerecht auf qualifizierte Fachpartner zurückgreifen und Projekte effizient, einheitlich und qualitätsgesichert planen und umsetzen kann.

Förfarandets identifierare: e139b094-2908-4d14-b1df-09c9cc313968

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 98392000 Omlokalisering

2.1.2. Leveransplats

Land: Schweiz

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit

für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

2.1.2. Leveransplats

Land: Schweiz

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Arbeitsplatzplanung

Beskrivning: Dieses Los umfasst Planungs-, Beratungs-, Konzeptions- und Koordinationsleistungen im Zusammenhang mit der Entwicklung und Weiterentwicklung von Büroarbeitswelten. Dazu gehören insbesondere Arbeitsplatz- und Flächenplanungen, Möblierungs- und Nutzungskonzepte sowie die Planung, Koordination und Begleitung von Umzügen, Rochaden und Arbeitsplatzveränderungen.

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 98392000 Omlokalisering

Ytterligare klassificering (cpv): 79932000 Inredningsdesign, 98392000 Omlokalisering

5.1.2. Leveransplats

Land: Schweiz

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/04/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/03/2030

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 1

Ytterligare information om förlängningar: Der operative Start ist im April 2027 geplant. Die fixe Vertragslaufzeit beträgt drei Jahre und dauert voraussichtlich vom 01.04.2027 bis 31.03.2030. Der Vertrag kann von der Auftraggeberin 2 Mal um ein Jahr verlängert werden.

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Zuschlagskriterien

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Åtkomsten till vissa upphandlingsdokument är begränsad

Information om begränsade dokument finns på: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Simap.ch

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Ej tillåten

Motivering till varför elektronisk inlämning inte är möjlig: Verktyg, enheter eller filformat som inte är allmänt tillgängliga

Beskrivning: Das Angebot muss bis am 12. November 2026, 16.00 Uhr in zweifacher Ausführung an folgender Adresse eingegangen sein: Drees & Sommer Schweiz AG, Herr Jorik Bernet, Aemtlerstrasse 201, 8003 Zürich. Das Angebot trägt neben der Absenderangabe gut sichtbar den Vermerk „Stadt Chur, Submission Planungs- und Umzugsleistungen“ sowie den Hinweis „Bitte bis zur Offertöffnung verschlossen aufbewahren“.

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 12/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 181 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Metoder**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundesverwaltungsgericht

Information om tidsfrist för prövning: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Umzugsausführung

Beskrivning: Dieses Los umfasst die operative Durchführung von Umzügen, Rochaden und Arbeitsplatzveränderungen. Dazu gehören insbesondere Transportleistungen, die Demontage und Montage von Mobiliar, die Verschiebung und Positionierung von Mobiliar und weiteren Umzugsgütern sowie damit verbundene operative Leistungen.

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 98392000 Omlokalisering

Ytterligare klassificering (cpv): 98392000 Omlokalisering

5.1.2. Leveransplats

Land: Schweiz

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/04/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/03/2030

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 1

Ytterligare information om förlängningar: Die fixe Vertragslaufzeit beträgt drei Jahre und dauert voraussichtlich vom 01.04.2027 bis 31.03.2030. Der Vertrag kann von der Auftraggeberin zwei Mal um 1 Jahr verlängert werden

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Beskrivning: Zuschlagskriterien

Beskrivning av den metod som ska användas om viktning inte kan uttryckas med kriterierna:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Upphandlingsdokument

Åtkomsten till vissa upphandlingsdokument är begränsad

Information om begränsade dokument finns på: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc-kommunikationskanal:

Namn: Simap.ch

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Ej tillåten

Motivering till varför elektronisk inlämning inte är möjlig: Verktyg, enheter eller filformat som inte är allmänt tillgängliga

Beskrivning: Das Angebot muss bis am 12. November 2026, 16.00 Uhr in zweifacher Ausführung an folgender Adresse eingegangen sein: Drees & Sommer Schweiz AG, Herr Jorik Bernet, Aemtlerstrasse 201, 8003 Zürich. Das Angebot trägt neben der Absenderangabe gut sichtbar den Vermerk „Stadt Chur, Submission Planungs- und Umzugsleistungen“ sowie den Hinweis „Bitte bis zur Offertöffnung verschlossen aufbewahren“.

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 12/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 181 Dagar

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Ännu ej känt

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Krävs
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: ja
Ekonomiska arrangemang: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundesverwaltungsgericht

Information om tidsfrist för prövning: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

Registreringsnummer: 94fa9d74-e78c-444a-9605-4c22d980f116

Postadress: Reichsgasse 60

Ort: Chur

Postnummer: 7001

Del av land (NUTS): Graubünden / Grigioni / Grischun (CH056)

Land: Schweiz

E-postadress: luca.ravarotto@chur.ch

Tfn: +41812544270

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER

Postadress: Postfach

Ort: St. Gallen

Postnummer: 9023

Del av land (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-postadress: info@bvger.admin.ch

Tfn: +41584652626

Webbadress: <https://www.bvger.ch>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadress: Holzikofenweg 36
Ort: Bern
Postnummer: 3003
Del av land (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-postadress: support@simap.ch
Tfn: +41584646388
Webbadress: <https://www.simap.ch>
Den här organisationens roller:
TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras: 27fc8371-2545-417a-a458-37527a4b897e-01

Huvudskälet till ändringen: Information uppdaterad

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE

Beskrivning av ändringar: Der Vertragsentwurf wurde in Ziffer 4.4 um die verbindliche Festlegung von Deutsch als Projektsprache sowie die entsprechenden Anforderungen an die Deutschkenntnisse der eingesetzten Mitarbeitenden ergänzt. Der aktualisierte Vertragsentwurf wird mit dieser Berichtigung publiziert und ist für die Angebotserstellung massgebend.

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 05242874-f4fc-479c-b624-54d7675b5ac5 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 23/10/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 739135-2026

EUT S-nummer: 207/2026

Publiceringsdatum: 26/10/2026